

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 96 — 2630

[C - 96/16243]

Koninklijk besluit houdende financiële en diverse bepalingen met betrekking tot het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van titel VI van de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3 van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, is genomen met toepassing van enerzijds titel VI van de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, onder meer de artikelen 26, 30, 31, 32 en 49, en van anderzijds de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, onder meer artikel 3.

De artikelen 26, 30 en 32 van de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels laten de Koning toe, bij in Ministerraad overlegd besluit, de regeling inzake de bijdragen van de zelfstandigen in bijberoep te wijzigen, de regelen inzake verzekerings- en bijdrageplicht te vereenvoudigen en te harmoniseren om een eenvormige toepassing van het sociaal statuut der zelfstandigen te waarborgen en de wetgeving te wijzigen inzake de oprichting, de organisatie en de bevoegdheid van de Inspectiediensten van het Bestuur van het sociaal statuut der zelfstandigen bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw en van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

Artikel 49 van dezelfde wet verleent aan de besluiten, die in uitvoering ervan worden genomen, de bevoegdheid om van kracht zijnde wettelijke bepalingen op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen.

Artikel 3, § 1, 4^o van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie laat de Koning toe, bij in Ministerraad overlegd besluit, maatregelen te nemen om het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid te waarborgen.

De § 2 van datzelfde artikel verleent aan de besluiten, die in uitvoering ervan worden genomen, de bevoegdheid om van kracht zijnde wettelijke bepalingen op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen.

Voorreemde bepalingen bieden derhalve de mogelijkheid om structurele maatregelen te nemen ter vrijwaring van het financieel evenwicht van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Het sociaal statuut der zelfstandigen heeft het laatste decennium een belangrijke evolutie ondergaan. De geleidelijke uitbouw van een sociaal vangnet ging in de voorbije 10 jaar gepaard met een aanzienlijke stijging van de uitgaven.

In dezelfde periode was de verhoging van de ontvangsten uit bijdragen relatief nog belangrijker.

Ondanks de significatieve bijdrage van de sector kampt het statuut vandaag nog steeds met een structureel tekort.

De redenen daartoe zijn veelvuldig, en vinden hun oorsprong zowel in de diversiteit van de zelfstandige populatie als in het dynamisme van een aantal uitgavenmechanismen.

In dat opzicht dient vermeld dat de vervennootschappelijking (in de periode 1985-1995 werden 246.254 vennootschappen gecreëerd) ontegensprekelijk voor een afvlakking van de bijdragebasis van het statuut heeft gezorgd.

De huidige conjunctuur, de toename van het aantal faillissementen en de gevolgen van de loonmatiging zijn daarenboven verantwoordelijk voor een beperking van de aangroei van de bijdragen in het recente verleden.

Zelfs wanneer men aanvaardt dat het inkomen van de zelfstandigen op lange termijn gelijklopend evolueert met het B.B.P., dan nog biedt dit, gelet op zijn conjunctuurgevoeligheid, geen enkele garantie voor de komende periode tot 2005.

De financiële leefbaarheid van het sociaal statuut der zelfstandigen is daarenboven sterk afhankelijk van de toename van de bijdrageplichtigen. In de periode van 1985 tot 1995 kent het sociaal statuut een aangroei met 113.000 aangeslotenen, hetzij 17 %, of 1,3 à 1,5 % per jaar. Ook deze factor is evenwel moeilijk voorspelbaar.

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 96 — 2630

[C - 96/16243]

Arrêté royal portant des dispositions financières et diverses concernant le statut social des travailleurs indépendants, en application du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3 de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté est pris en application d'une part de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment les articles 26, 30, 31, 32 et 49, et d'autre part de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment l'article 3.

Les articles 26, 30 et 32 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions permettent au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, de modifier la réglementation relative aux cotisations des travailleurs indépendants à titre complémentaire, de simplifier et d'harmoniser les règles relatives à l'assujettissement et à l'obligation de cotiser de manière à garantir une application uniforme du statut social des travailleurs indépendants et de modifier la législation qui règle la création, l'organisation et les compétences des services d'inspection de l'Administration du statut social des indépendants auprès du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture ainsi que de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

L'article 49 de la même loi confère aux arrêtés pris en vertu de celle-ci le pouvoir d'abroger, de compléter, de modifier ou de remplacer les dispositions légales en vigueur.

L'article 3, § 1^{er}, 4^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne permet au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, de prendre des mesures afin de garantir l'équilibre financier des régimes de sécurité sociale.

Le § 2 du même article confère aux arrêtés pris en vertu de celle-ci le pouvoir d'abroger, de compléter, de modifier ou de remplacer les dispositions légales en vigueur.

Les dispositions précitées prévoient donc la possibilité de prendre des mesures structurelles afin de garantir l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants.

Au cours de la dernière décennie, le statut social des indépendants a connu une importante évolution. Le développement progressif d'un filet de sécurité sociale s'est accompagné au cours des 10 dernières années d'une augmentation considérable des dépenses.

Au cours de la même période, l'augmentation des recettes de cotisations était relativement encore plus importante.

Malgré la contribution significative du secteur, encore aujourd'hui le statut connaît un déficit structurel.

Les raisons en sont multiples et trouvent leur origine tant dans la diversité de la population des indépendants que dans le dynamisme de certains mécanismes de dépenses.

Dans ce contexte, il faut signaler que la constitution de sociétés (au cours de la période 1985-1995, 246.254 sociétés ont été créées) a indiscutablement entraîné un tassement de la base de cotisations du statut.

La conjoncture actuelle, l'augmentation du nombre de faillites et les répercussions de la modération salariale ont en outre engendré une limitation de la croissance des cotisations dans un passé récent.

Même si on accepte que le revenu des indépendants évolue, à long terme, parallèlement au P.I.B., aucune garantie ne peut cependant être donnée pour la période à venir jusqu'en 2005, étant donné que l'évolution des revenus dépend fortement de la conjoncture.

La viabilité financière du statut social des travailleurs indépendants dépend par ailleurs fortement de l'augmentation du nombre des cotisants. Au cours de la période 1985-1995, le statut social a connu une croissance de 113.000 assujettis, soit 17 %, ou 1,3 à 1,5 % par an. Toutefois, ce facteur est lui aussi difficilement prévisible.

Voor wat het aspect uitgaven betreft, dient in eerste instantie gewezen te worden op de evoluties in de pensioensector. Het aantal gepensioneerde zelfstandigen steeg de voorbije jaren van 464.669 in 1990 naar 500.600 in 1995, hetzij gemiddeld met 7.200 per jaar, of 1,5 %. Hierdoor bedraagt de verhouding tussen actieve en gepensioneerde zelfstandigen amper nog 1,5.

De pensioenuitkeringen stegen van 54,9 mia fr. in 1990 naar 68,2 mia fr. in 1995, hetzij een gemiddelde jaarlijkse stijging met 4,8 %, inclusief inflatie.

Bovendien wordt het statuut aan de uitgavenzijde eveneens geconfronteerd met een sterke stijging van de uitgaven in de sector gezondheidszorgen, jaarlijks gemiddeld 6,52 %.

Het financieel evenwicht van het sociaal statuut veronderstelt dan ook dat, naar aanleiding van de begroting 1997, werk wordt gemaakt van structurele maatregelen aan de inkomstzijde, die tegen 2001 op kruissnelheid komen, in afwachting dat structurele maatregelen aan de uitgavenzijde, onder meer in de pensioensector, significante budgettaire effecten beginnen te sorteren.

Ter vrijwaring van het financieel evenwicht, worden bij middel van dit besluit, in het bijzonder in de artikelen 3, 4, 5 en 10, drie structurele ingrepen doorgevoerd, waarbij de gevraagde inspanningen worden gespreid over alle bijdrageplichtigen aan het sociaal statuut der zelfstandigen :

1. Met als doel het groeiend oneigenlijk gebruik van het sociaal statuut van de zelfstandigen in bijberoep terug te schroeven, wordt de drempel waaronder zelfstandigen in bijberoep geen bijdragen verschuldigd zijn (79.432 fr in 1996) gehalveerd. Deze maatregel wordt gecombineerd met de afschaffing van het verlaagd bijdragepercentage van 12,99 %, toepasselijk voor deze categorie (artikel 4, 2° van het voorgelegde besluit), zodat vanaf 1997 voor de zelfstandigen in bijberoep hetzelfde bijdragepercentage (16,7 %) van toepassing wordt als voor de zelfstandigen in hoofdberoep .

2. De minimumbijdrage, verschuldigd door zelfstandigen in hoofdberoep, wordt met ingang van 1997 met 1.000 fr verhoogd. Deze maatregel doet het niveau van de bijdragen iets nauwer aansluiten bij het niveau van de uitkeringen en helpt de stijging van de pensioenuitgaven, onder meer deze veroorzaakt door de voorbije programmering inzake minimumpensioenen, te ondervangen. Ze wordt doorgevoerd via het optrekken van het referentiebedrag waarop de minimumbijdrage wordt berekend van 150.311 (aan index 142,75 , basis 1971 = 100) naar 152.777 fr. (artikel 4, 1° in fine).

3. Er wordt een gemoduleerde forfaitaire bijdrage ingevoerd voor alle bijdrageplichtigen (uitgezonderd zij die de minimumbijdrage van de zelfstandigen in hoofdberoep of een lagere bijdrage verschuldigd zijn) van het sociaal statuut. De keuze voor deze techniek, waarvan het principe vastgelegd wordt in artikel 3, 1°, vindt haar oorsprong in de vaststelling dat de betrokkenen over de mogelijkheid beschikken om, a fortiori wanneer zij georganiseerd zijn in een vennootschap, (onder meer via hun investeringspolitiek) hun persoonlijk inkomen en dus ook de bijdragebasis van het sociaal statuut, te beheersen.

3.1. Voor de zelfstandigen fysieke personen wordt de bijdrage gemoduleerd in functie van hun inkomen (boven de minimumdrempel tot en met het tussenplafond : 1.200 fr; boven het tussenplafond : 2.400 fr.). Deze bepalingen zijn terug te vinden in de artikelen 4, 1° en 2° en 5, 1°.

3.2. De jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen, ingevoerd bij de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt van 7.000 fr opgetrokken naar 12.500 fr. (artikel 10)

De forfaitaire bijdragen die bij dit besluit worden ingevoerd, worden gekoppeld aan de index van de consumptieprijzen 347,77 (basis 1971 = 100) en worden jaarlijks geïndexeerd.

De mogelijkheid die reeds bestond om bijdragepercentages aan te passen bij in Ministerraad overlegd besluit wordt in onderhavig besluit uitgebreid, zodanig dat eveneens het bedrag van het referentie-inkomen waarop de minimumbijdrage wordt berekend, en de forfaitaire bijdragen voor de zelfstandigen fysieke personen (artikel 6, 1°) en de forfaitaire bijdrage ten laste van de vennootschappen (artikel 10) kunnen worden aangepast, en voor wat de uitbreiding van de bestaande wetgeving betreft, binnen strikte grenzen, overeenkomstig het advies van de Raad van State.

Naast de bepalingen die strikt betrekking hebben op de bijdragestructuur van het sociaal statuut, zijn in dit besluit ook een aantal artikelen opgenomen die het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen wijzigen, hetzij om het in overeenstemming te brengen met bijvoorbeeld de fiscale wetgeving (artikels 2; en 3, 2° en 5°), hetzij omwille van een vlotte en harmonieuze toepassing van het sociaal statuut der zelfstandigen (artikel 7) of om tegemoet te komen aan een aantal administratieve problemen, omwille van de rechtszekerheid (artikels 1, 8 en 9).

Daartoe is het nuttig te preciseren dat het toepassingsgebied van artikel 1 beperkt is tot vennootschapsmandatarissen (zaakvoerders, bestuurders, werkende vennoten, ...) en dat het dus niet van toepassing

is op de zelfstandigen die niet in een vennootschap zijn georganiseerd. En ce qui concerne l'aspect dépenses, il faut en premier lieu mentionner les évolutions dans le secteur des pensions. Ces dernières années, le nombre d'indépendants pensionnés a augmenté de 464.669 en 1990 à 500.600 en 1995, soit en moyenne de 7.200 unités par an, ou 1,5 %. De ce fait, le rapport entre les indépendants actifs et les pensionnés est aujourd'hui à peine de 1,5.

Les prestations dans le secteur des pensions ont évolué de 54,9 milliards de francs en 1990 à 68,2 milliards de francs en 1995, soit une augmentation annuelle moyenne de 4,8 %, inflation comprise.

De plus, le statut est en outre confronté, du côté des dépenses, à une forte augmentation des dépenses dans le secteur des soins de santé, annuellement de 6,52 % en moyenne.

L'équilibre financier du statut social suppose dès lors qu'à l'occasion du budget 1997, des mesures structurelles soient prises du côté des recettes qui atteindront leur vitesse de croisière en 2001, en attendant que les mesures structurelles du côté de dépenses, notamment dans le secteur des pensions, commencent à sortir des effets budgétaires significatifs.

Afin de sauvegarder l'équilibre financier, cet arrêté effectue, plus particulièrement dans les articles 3, 4, 5 et 10, trois opérations structurelles, où l'effort demandé est réparti sur tous les cotisants au statut social des travailleurs indépendants :

1. Afin de freiner l'utilisation impropre croissante du statut social d'indépendant à titre complémentaire, le seul en-dessous duquel les indépendants à titre complémentaire ne sont pas redevables de cotisations (79.432 F en 1996) sera réduit de moitié. Cette mesure est combinée avec la suppression du pourcentage réduit de cotisations de 12,99 %, applicable à cette catégorie d'indépendants (article 4, 2° de l'arrêté proposé). De ce fait, les indépendants à titre complémentaire seront à partir de 1997 redevables du même pourcentage de cotisation (16,7 %) que les indépendants à titre principal.

2. La cotisation minimale due par les travailleurs indépendants à titre principal est majorée, à partir de 1997, de 1.000 F. Cette mesure assure quelque peu la concordance le niveau des cotisations et le niveau des prestations et aide de compenser l'augmentation des dépenses dans le secteur des pensions, notamment celle causée par la précédente programmation relative aux pensions minimales. Cette mesure est effectuée en augmentant le montant de référence, sur base duquel la cotisation minimale est calculée, de 150.311 (à l'indice 142,75, base 1971 = 100) à 152.777 F (article 4, 1° in fine).

3. Une cotisation forfaitaire modulée est instaurée pour tous les cotisants (exception faite de ceux qui sont redevables de la cotisation minimale des travailleurs indépendants à titre principal ou d'une cotisation inférieure) au statut social. Le choix de cette technique dont le principe est fixé à l'article 3, 1°, résulte du constat que les intéressés ont la capacité, a fortiori lorsqu'ils sont organisés en société, (notamment par le biais de leur politique d'investissement) de maîtriser leurs revenus personnels, et donc aussi la base de cotisations du statut social.

3.1. Pour les indépendants - personnes physiques, la cotisation est modulée en fonction de leur revenu (au dessus du plancher minimum jusque et y compris le plafond intermédiaire: 1.200 FB; au-delà du plafond intermédiaire: 2.400 FB). Ces dispositions se trouvent aux articles 4, 1° et 2° et 5, 1°.

3.2. La cotisation annuelle à charge des sociétés, introduites par la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, est portée de 7.000 F à 12.500 F (article 10).

Les cotisations forfaitaires, instaurées par cet arrêté, sont liées à l'indice des prix à la consommation 347,77 (base 1971 = 100) et sont indexées annuellement.

La possibilité d'adapter les pourcentages de cotisations par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, qui existait déjà, est, par le présent arrêté, étendue, de sorte que le revenu de référence qui sert à calculer la cotisation minimum et les cotisations forfaitaires dues par les indépendants personnes physiques (article 6, 1°) et la cotisation forfaitaire à charge des sociétés (article 10) puissent également être adaptés et en ce qui concerne cette extension à la législation existante dans de strictes limites, conformément à l'avis du Conseil d'Etat.

A côté des dispositions qui n'ont trait qu'à la structure de cotisation du statut social, le présent arrêté comprend aussi certains articles qui modifient l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, soit afin de le mettre en concordance avec par exemple la législation fiscale (articles 2; et 3, 2° et 5°), soit afin de garantir une application efficace et harmonieuse du statut social des travailleurs indépendants (article 7) ou pour résoudre certains problèmes administratifs pour des raisons de sécurité juridique (articles 1er, 8 et 9).

A cet effet, il est utile de préciser que le champ d'application de l'article 1er est limitée aux mandataires de sociétés (gérants, administrateurs, associés actifs, ...) et que l'article n'est donc pas applicable aux

is op personen die lasthebber zijn met betrekking tot één of andere welbepaalde rechtshandeling. De creatie van het vermoeden is noodzakelijk om tegemoet te komen aan de situatie waarbij vennootschapsmandatarissen, door de technologische evolutie op het vlak van de telecommunicatie een in België gevestigde vennootschap besturen vanuit het buitenland en zich op die wijze de onderwerping aan het sociaal statuut proberen te ontwijken.

De opmerkingen van de Raad van State werden gevolgd.
Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 22 oktober 1996 door de Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit. "tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen en van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, in uitvoering van titel VI van de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3 van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie", heeft op 24 oktober 1996 het volgend advies gegeven:

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval worden de volgende redenen aangevoerd:

— la nécessité de donner au plus tôt des instructions aux Caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants concernant les modifications prévues afin qu'elles puissent adapter leur système informatique et leurs méthodes de calcul des cotisations à ces modifications et assurer à leurs affiliés une information complète quant à l'implication de celles-ci sur leur statut;

— la connexité entre ce projet d'arrêté royal et les projets d'arrêtés royaux visant respectivement à introduire une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en exécution du chapitre Ier du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et à instaurer en faveur des travailleurs indépendants un régime de prestations en cas de faillite" (1).

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

Opschrift

1. Het is steeds de gewoonte geweest om bijzondere machtenbesluiten te nummeren. Die gewoonte zou ook moeten worden gevolgd voor de besluiten genomen ter uitvoering van o.m. titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

Als de bedoelde besluiten worden genummerd, volstaat de loutere vermelding van het nummer en de datum ervan immers om ze met grote zekerheid te kunnen identificeren. Mocht de regering anders te werk gaan, dan zou de volledige vermelding van het opschrift van de besluiten onontbeerlijk zijn om te weten over welk besluit het gaat, wanneer de Koning ze op dezelfde dag heeft ondertekend. Die vrij onpraktische methode zou nodeloos een gevaar voor vergissingen doen ontstaan.

(1) Bedoeld worden de ontwerpen van koninklijk besluit waarover de Raad van State heden resp. de adviezen L. 25.669/8 en L. 25.671/8 geeft.

personnes qui sont mandatées pour l'un ou l'autre acte juridique bien déterminé. La création de la présomption est nécessaire afin de remédier à la situation, par laquelle les mandataires de sociétés gèrent de l'étranger, suite à l'évolution technologique en matière de télécommunications, une société située en Belgique et essayent de cette façon d'éviter l'assujettissement au statut social.

Les remarques du Conseil d'Etat ont été suivies.
J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises, le 22 octobre 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants et la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, en exécution du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3 de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne", a donné le 24 octobre 1996 l'avis suivant:

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, les motifs suivants sont invoqués:

— la nécessité de donner au plus tôt des instructions aux Caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants concernant les modifications prévues afin qu'elles puissent adapter leur système informatique et leurs méthodes de calcul des cotisations à ces modifications et assurer à leurs affiliés une information complète quant à l'implication de celles-ci sur leur statut;

— la connexité entre ce projet d'arrêté royal et les projets d'arrêtés royaux visant respectivement à introduire une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en exécution du chapitre Ier du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et à instaurer en faveur des travailleurs indépendants un régime de prestations en cas de faillite" (1).

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat doit se limiter aux observations ci-après.

Intitulé

1. Il a toujours été d'usage de numéroter les arrêtés de pouvoirs spéciaux. Cet usage devrait également être appliqué aux arrêtés pris en exécution, notamment, du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

En effet, par la numérotation continue des arrêtés concernés, la simple mention de leur numéro et de leur date permet de les identifier avec une grande sûreté. Si le gouvernement s'abstenait de procéder de la sorte, la reproduction complète de l'intitulé des arrêtés serait indispensable pour différencier ceux-ci, lorsqu'ils seront signés à une date identique par le Roi. Ce système, peu pratique, créerait inutilement un risque d'erreur.

(1) Il s'agit des projets d'arrêtés royaux sur lesquels le Conseil d'Etat donne, ce jour, respectivement les avis L. 25.669/8 et L. 25.671/8.

Overigens is de impliciete informatie die de nummering van het besluit inhoudt, namelijk dat het gaat om een tekst die de wet onmiddellijk kan wijzigen maar die zelf later bij wet moet worden bekrachtigd, van groot nut voor de rechtssubjecten, die aldus weten binnen welke grenzen de wettigheid van het dispositief ervan voor de rechtbanken kan worden betwist.

2. Overeenkomstig de regels van de formele legistiek dient het opschrift kort, maar precies, de inhoud van de regeling weer te geven.

Te dezen blijkt uit het opschrift onvoldoende welke de inhoud van de ontworpen regeling is.

In elk geval mag de verwijzing naar de twee wetten van 26 juli 1996 uit het opschrift weggelaten worden.

Aanhef

1. Het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen heeft op 9 en 16 oktober 1996 advies gegeven.

In de verwijzing naar dat advies, in het vijfde lid van de aanhef, passe men de datum in die zin aan.

2. Overeenkomstig artikel 22 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole moet in de aanhef verwezen worden naar het advies van de inspecteur van financiën, met opgave van de datum waarop het advies gegeven werd.

3. Luidens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, moet de in de adviesaanvraag opgegeven motivering met betrekking tot het spoedeisend karakter ervan overgenomen worden in de aanhef van de verordening.

Ter inachtneming van dat voorschrift dienen in de aanhef van het ontwerpen besluit, vóór de verwijzing naar het advies van de Raad van State, de volgende leden te worden ingevoegd:

"Gelet op artikel 84, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door ... (verder zoals in de adviesaanvraag)".

Artikel 1

Het ontworpen artikel 3, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 voorziet in een onweerlegbaar vermoeden ten aanzien van de mandatarissen van bepaalde vennootschappen of verenigingen.

De term "mandataris" is zo ruim dat hij ook op lasthebbers m.b.t. één welbepaalde rechtshandeling van toepassing zou zijn. Het valt te betwijfelen of zulke interpretatie strookt met de bedoeling van de stellers van het ontwerp. Het zou beter zijn een meer precieze terminologie te hanteren.

Het invoeren van een onweerlegbaar vermoeden doet de vraag rijzen of dat middel wel evenredig is met het nagestreefde doel. Het zou wenselijk zijn dat de regering in het verslag aan de Koning de verantwoording voor de ontworpen regeling zou geven.

Artikel 6

Het ontworpen artikel 14, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 voorziet in een machtiging aan de Koning om o.m. bepaalde percentages en het bedrag van de beroepsinkomsten aan te passen.

Die opdracht is in te ruime bewoordingen geformuleerd. Het ontwerp geeft immers niet aan binnen welke perken, onder welke voorwaarden en volgens welke normen de Koning de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 38 kan wijzigen (2).

Een zodanige bevoegdheidstoekenning kan niet worden ingepast in de machten die de Koning ontleent aan de bijzondere-machtenwetten van 26 juli 1996: zij zou met name tot gevolg hebben dat voor de hier aan de orde zijnde aangelegenheden de bijzondere machten van die wetten door de Koning zelf onbeperkt worden verlengd buiten de in die wetten gestelde tijdslijmieten.

Om bestaanbaar te zijn met de bijzondere-machtenwetten moeten in de delegatiebepaling nadere grenzen worden aangegeven waarbinnen de Koning de bedoelde "aanpassingen" kan doen.

(2) Dit is daarentegen wel het geval i.v.m. de machtiging om de bedragen van de forfaitaire bijdrage aan te passen, gelet op het maximum bepaald in het ontworpen artikel 14, § 2, tweede lid.

Au demeurant, l'information implicite que fournit la numérotation de l'arrêté — à savoir qu'il s'agit d'un texte apte à modifier immédiatement la loi et promis à une confirmation législative prochaine — est d'une grande utilité pour les justiciables, avertis ainsi des limites dans lesquelles la légalité du dispositif peut être contestée devant les juridictions.

2. Conformément aux règles de la légistique formelle, l'intitulé doit rendre, de manière succincte mais précise, la teneur de la réglementation.

En l'espèce, l'intitulé exprime insuffisamment la portée de la réglementation en projet.

En tout état de cause, la référence aux deux lois du 26 juillet 1996 peut être omise de l'intitulé.

Préambule

1. Le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants a donné son avis les 9 et 16 octobre 1996.

Dans la référence à cet avis, figurant au cinquième alinéa du préambule, il conviendrait d'adapter la date dans ce sens.

2. Conformément à l'article 22 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, il faut, dans le préambule, faire référence à l'avis de l'inspecteur des finances, avec indication de la date à laquelle l'avis a été donné.

3. Selon l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996, la motivation figurant dans la demande d'avis pour justifier son caractère urgent doit être reproduite dans le préambule de l'acte réglementaire.

Pour respecter cette prescription, il y aurait lieu d'insérer les alinéas suivants dans le préambule de l'arrêté en projet, avant la référence à l'avis du Conseil d'Etat:

"Vu l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

"Vu l'urgence motivée par ... (la suite comme dans la demande d'avis)".

Article 1^{er}

L'article 3, § 1^{er}, alinéa 4, en projet de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 prévoit une présomption irréfragable à l'égard des mandataires de certaines sociétés ou associations.

Le terme "mandataire" est tellement large qu'il pourrait également s'appliquer aux mandataires intervenant dans un acte juridique bien déterminé. Il paraît douteux que pareille interprétation soit conforme à l'intention des auteurs du projet. Mieux vaudrait employer une terminologie plus précise.

L'établissement d'une présomption irréfragable conduit à se demander si ce moyen est bien proportionnel au but poursuivi. Il serait indiqué que le gouvernement donne, dans le rapport au Roi, la justification de la règle en projet.

Article 6

L'article 14, § 2, alinéa 1^{er}, en projet de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 confère au Roi le pouvoir d'adapter notamment certains pourcentages et le montant du revenu professionnel.

Cette délégation est formulée en des termes trop larges. En effet, le projet n'indique pas dans quelles limites, dans quelles conditions et selon quelles normes le Roi est autorisé à modifier les dispositions de l'arrêté royal n° 38 (2).

Pareille habilitation ne s'inscrit pas dans le cadre des pouvoirs que le Roi emprunte aux lois de pouvoirs spéciaux du 26 juillet 1996: elle aurait notamment pour conséquence que, dans les matières dont il est question, les pouvoirs spéciaux attribués par ces lois seraient indéfiniment prorogés par le Roi même au-delà des dates limites fixées par ces lois.

Afin de pouvoir se concilier avec les lois de pouvoirs spéciaux, la disposition de délégation doit indiquer les limites plus précises dans lesquelles le Roi peut procéder aux adaptations concernées.

(2) Tel est par contre effectivement le cas en ce qui concerne l'habilitation qui l'autorise à adapter les montants de la cotisation forfaitaire, compte tenu du maximum prévu à l'article 14, § 2, alinéa 2, en projet.

Artikel 9.

Het ontworpen artikel 23bis, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 bepaalt dat de door bepaalde ambtenaren opgestelde stukken "bewijskracht" (lees: "bewijswaarde") hebben tot het tegendeel is bewezen. Het tegenbewijs kan echter niet geleverd worden door vermoedens en getuigenissen.

Die bepaling houdt een belangrijke beperking in van het recht van verdediging. Het staat aan de regering om in het verslag aan de Koning de redenen op te geven die een dergelijke beperking kunnen verantwoorden.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

W. Deroover, kamervoorzitter;

P. Lemmens en L. Hellin, staatsraden;

F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Lemmens.

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. Seutin, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. Drijkoningen, referendaris.

De griffier,

F. Lievens.

De voorzitter,

W. Deroover.

[C - 16243]

18 NOVEMBER 1996. — Koninklijk besluit houdende financiële en diverse bepalingen met betrekking tot het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van titel VI van de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3 van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op de artikelen 26, 30 en 32;

Gelet op de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 3, 5bis, 7, 11, 12, 13, 14, 15 en 16;

Gelet op de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid artikel 91;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 9 en 16 oktober 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 10 oktober 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 84, eerste lid, 2°, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door :

- de noodzaak om, met betrekking tot de voorgestelde wijzigingen, zo snel mogelijk instructies te kunnen geven aan de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen, zodat zij hun informaticasysteem en hun berekeningsmethode voor de bijdragen kunnen aanpassen aan deze wijzigingen en hun leden volledig kunnen inlichten over de gevolgen hiervan op hun statuut;

- de samenhang tussen dit ontwerpbesluit en de ontwerpbesluiten die respectievelijk een globaal financieel beheer invoeren in het sociaal statuut der zelfstandigen, in uitvoering van hoofdstuk I van Titel VI van de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en een stelsel van uitkeringen in geval van faillissement invoeren ten gunste van zelfstandigen;

Gelet op het binnen een termijn van drie dagen geleverd advies van de Raad van State;

Article 9

L'article 23bis, alinéa 2, en projet de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 dispose que les pièces rédigées par certains fonctionnaires ont force probante jusqu'à preuve du contraire. La preuve contraire ne peut toutefois être apportée par des présomptions et des témoignages.

Cette disposition comporte une limitation importante du droit de la défense. Il appartient au gouvernement d'indiquer, dans le rapport au Roi, les motifs qui peuvent justifier une pareille limitation.

La chambre était composée de :

MM. :

W. Deroover, président de chambre;

P. Lemmens et L. Hellin, conseillers d'Etat;

F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. Lemmens.

Le rapport a été présenté par M. B. Seutin, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. Drijkoningen, référendaire.

Le greffier,

F. Lievens.

Le président,

W. Deroover.

[C - 16243]

18 NOVEMBRE 1996. — Arrêté royal portant des dispositions financières et diverses concernant le statut social des travailleurs indépendants, en application du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3 de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment les articles 26, 30 et 32;

Vu la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment les articles 3, 5bis, 7, 11, 12, 13, 14, 15 et 16;

Vu la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, notamment l'article 91;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 9 et le 16 octobre 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 10 octobre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par :

- la nécessité de donner au plus tôt des instructions aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants concernant les modifications prévues afin qu'elles puissent adapter leur système informatique et leurs méthodes de calcul des cotisations à ces modifications et assurer à leurs affiliés une information complète quant à l'implication de celles-ci sur leur statut;

- la connexité entre ce projet d'arrêté royal et les projets d'arrêts royaux visant respectivement à introduire une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en exécution du chapitre Ier du Titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et à instaurer en faveur des travailleurs indépendants un régime de prestations en cas de faillite;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné dans un délai de trois jours;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 74 van 10 november 1967 en bij de wet van 30 maart 1994, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Onverminderd de bepalingen van artikel 13, § 3, worden personen benoemd tot mandataris in een aan de Belgische vennootschapsbelasting of belasting der niet-inwoners onderworpen vennootschap of vereniging, op onweerlegbare wijze, vermoed in België een zelfstandige beroepsbezigheid uit te oefenen. »

Art. 2. In artikel 7, 1°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 14 december 1989, wordt het woord « bedrijfswinsten » vervangen door het woord « beroepsinkomsten ».

Art. 3. In artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 9 juni 1970, 23 december 1974, 6 februari 1976, 3 december 1984, 30 december 1988, 26 juni 1992 en 30 maart 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De bijdragen van de onderworpenen worden uitgedrukt, in een percentage van de beroepsinkomsten en daarenboven, voor de onderworpenen waarvan de beroepsinkomsten het bedrag vermeld in artikel 12, § 1, tweede lid overschrijden, in een jaarlijkse forfaitaire bijdrage. »

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen door het volgende lid :

« Onder beroepsinkomsten in de zin van § 1 dienen te worden verstaan de brutoberoepsinkomsten, verminderd met de beroepskosten, en eventueel met de beroepsverliezen, vastgesteld overeenkomstig de wetgeving betreffende de inkomstenbelasting, die de onderworpenen als zelfstandige heeft genoten tijdens de periode dat hij aan dit besluit was onderworpen, vermeerderd volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, met het bedrag van de bijdragen bedoeld in de artikelen 12 en 13 van dit besluit ; »

3° in § 4 worden de woorden « wanneer het, ingevolge aanvang of hervatting van beroepsbezigheid, onmogelijk is deze te berekenen op basis van de inkomsten van het in § 2 bedoeld refertejaar » vervangen door de woorden « bij aanvang of hervatting van beroepsbezigheid » ;

4° in § 5, eerste en tweede lid, wordt het percentage « 112,79 » vervangen door het percentage « 112,99 » ;

5° in de Nederlandse tekst van § 1, § 2, tweede en derde lid, § 3, eerste lid, en § 5, tweede lid, wordt het woord « bedrijfsinkomsten » evenals het woord « bedrijfsinkomen » vervangen door het woord « beroepsinkomsten ».

Art. 4. In artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1972, 23 december 1974, 6 februari 1976, 13 juni 1985, 30 december 1988, 26 juni 1992 en 30 maart 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Onverminderd de uitzondering bedoeld in § 2, zijn de onderworpenen de volgende jaarlijkse bijdragen verschuldigd :

1° 16,70 pct. op het gedeelte der beroepsinkomsten dat 741.099 F niet te boven gaat ;

2° 12,27 pct. op het gedeelte der beroepsinkomsten dat 741.099 F te boven gaat maar 1.084.036 F niet overtreft.

3° een forfaitair bedrag van :

a) 1.200 F, wanneer de beroepsinkomsten van de onderworpenen het bedrag opgenomen in het tweede lid overschrijden maar 741.099 F niet te boven gaan ;

b) 2.400 F, wanneer de beroepsinkomsten van de onderworpenen 741.099 F overschrijden.

Voor de berekening van de onder 1° bedoelde bijdragen worden de beroepsinkomsten van de onderworpenen geacht 152.777 F te bereiken wanneer het referte-inkomen, na toepassing van artikel 11, § 3, dit bedrag niet bereikt. De aldus vastgestelde bijdragen zijn verschuldigd zelfs zo geen winsten werden verwezenlijkt voor het in artikel 11, § 2, bedoelde refertejaar. » ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal n° 74 du 10 novembre 1967 et par la loi du 30 mars 1994, est complété par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des dispositions de l'article 13, § 3, les personnes désignées comme mandataires dans une société ou association assujettie à l'impôt belge des sociétés ou à l'impôt belge des non-résidents sont présumées, de manière irréfragable, exercer, en Belgique, une activité professionnelle en tant que travailleur indépendant. »

Art. 2. A l'article 7, 1°, du même arrêté, modifié par les lois des 6 février 1976 et 14 décembre 1989, les mots « bénéfices professionnels » sont remplacés par les mots « revenus professionnels ».

Art. 3. A l'article 11 du même arrêté, modifié par les lois des 9 juin 1970, 23 décembre 1974, 6 février 1976, 3 décembre 1984, 30 décembre 1988, 26 juin 1992 et 30 mars 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les cotisations des assujettis sont exprimées par un pourcentage des revenus professionnels et, en outre, pour les assujettis dont les revenus professionnels dépassent le montant repris à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, par une cotisation forfaitaire annuelle. »

2° le § 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Par revenus professionnels au sens du § 1^{er}, il y a lieu d'entendre les revenus professionnels bruts, diminués des frais professionnels et, le cas échéant, des pertes professionnelles, fixés conformément à la législation relative à l'impôt sur les revenus, dont l'assujetti a bénéficié en qualité de travailleur indépendant durant la période au cours de laquelle il était assujetti au présent arrêté, augmentés, selon les modalités déterminées par le Roi, du montant des cotisations visées aux articles 12 et 13 du présent arrêté ; »

3° au § 4, les mots « lorsque, par suite de début ou de reprise d'activité professionnelle, il est impossible de les calculer sur base des revenus de l'année de référence visée au § 2 » sont remplacés par les mots « en cas de début ou de reprise d'activité professionnelle » ;

4° au § 5, alinéas 1^{er} et 2, le pourcentage « 112,79 » est remplacé par le pourcentage « 112,99 » ;

5° dans le texte néerlandais des § 1^{er}, § 2, alinéas 2 et 3, § 3, alinéa 1^{er}, et § 5, alinéa 2, le mot « bedrijfsinkomsten » ainsi que le mot « bedrijfsinkomen » sont remplacés par le mot « beroepsinkomsten ».

Art. 4. A l'article 12 du même arrêté, modifié par les lois des 12 juillet 1972, 23 décembre 1974, 6 février 1976, 13 juin 1985, 30 décembre 1988, 26 juin 1992 et 30 mars 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'exception visée au § 2, les assujettis sont redevables des cotisations annuelles suivantes :

1° 16,70 p.c. sur la partie des revenus professionnels qui n'excède pas 741.099 F ;

2° 12,27 p.c. sur la partie des revenus professionnels qui dépasse 741.099 F mais n'excède pas 1.084.036 F.

3° un montant forfaitaire de :

a) 1.200 F, lorsque les revenus professionnels de l'assujetti dépassent le montant repris à l'alinéa 2 mais n'excèdent pas 741.099 F ;

b) 2.400 F lorsque les revenus professionnels de l'assujetti excèdent 741.099 F.

Pour le calcul des cotisations visées au 1°, les revenus professionnels de l'assujetti sont présumés atteindre 152.777 F, si le revenu de référence, après application de l'article 11, § 3, n'atteint pas ce montant. Les cotisations ainsi établies sont dues, même s'il n'a pas été réalisé de bénéfices pour l'année de référence visée à l'article 11, § 2. » ;

2° in § 2, worden de leden 1 en 2 vervangen door de volgende leden :

« De onderworpen die, naast de bezigheid die aanleiding geeft tot onderwerping aan dit besluit, gewoonlijk en hoofdzakelijk een andere beroepsbezigheid uitoefent, is geen bijdrage verschuldigd indien zijn beroepsinkomsten als zelfstandige, voor het referentiejaar bedoeld in artikel 11, § 2, en geherwaardeerd overeenkomstig artikel 11, § 3, minder dan 16.362 F bedragen.

Wanneer gezegde inkomsten minstens 16.362 F bedragen, is de onderworpen de volgende jaarlijkse bijdragen verschuldigd :

- 1° 16,70 pct. op het gedeelte der beroepsinkomsten dat 741.099 F niet te boven gaat;
- 2° 12,27 pct. op het gedeelte der beroepsinkomsten dat 741.099 F te boven gaat maar 1.084.036 F niet overtreft.
- 3° een forfaitair bedrag van :
 - a) 1.200 F, wanneer de beroepsinkomsten van de onderworpen het bedrag opgenomen in tweede lid van § 1 overschrijden maar 741.099 F niet te boven gaan;
 - b) 2.400 F, wanneer de beroepsinkomsten van de onderworpen 741.099 F overschrijden. »

3° in § 2 wordt tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« In afwijking op de bepalingen van het tweede lid, worden, voor de jaren 1997, 1998 en 1999, de bijdragen van de onderworpen wiens beroepsinkomsten minstens 16.362 F bedragen zonder 32.724 F te bereiken, berekend op basis van eerstgenoemd bedrag. »

4° het artikel wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt :

« § 3. De forfaitaire bedragen, bedoeld in § 1, eerste lid, 3° en § 2, tweede lid, 3° zijn gekoppeld aan de index van de consumptieprijzen 347,77 (basis 1971=100). Met het oog op de berekening van de bijdrage voor een bepaald jaar, worden ze vermenigvuldigd met een breuk, waarvan de noemer 347,77 is en de teller de index van de consumptieprijzen van de maand november van het jaar dat voorafgaat aan dat waarvoor de bijdrage verschuldigd is.

In afwijking van het eerste lid, wordt de verhoging van deze bedragen slechts toepasbaar op 1 januari van een bepaald jaar als de naar behoren geïndexeerde bedragen minstens 100 F hoger zijn dan het van toepassing zijnde bedragen. Het bedrag van de verhoging wordt naar beneden toe afgerond op het veelvoud van 100 F. »

Art. 5. In artikel 13 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1972, 23 december 1974, 6 februari 1976 en 24 december 1976, bij het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981, bij de wetten van 15 juni 1983, 15 mei 1984, 30 december 1988, 26 juni 1992 en 30 maart 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer bedoelde inkomsten minstens 32.724 F belopen, is de onderworpen volgende jaarlijkse bijdragen verschuldigd, vastgesteld op de beroepsinkomsten bedoeld in artikel 11, §§ 2 en 3 :

- 1° 16,70 pct. op het gedeelte der beroepsinkomsten dat 741.099 F niet te boven gaat;
- 2° 12,27 pct. op het gedeelte der beroepsinkomsten dat 741.099 F te boven gaat maar 1.084.036 F niet overschrijdt;
- 3° een forfaitair bedrag van :
 - a) 1.200 F, wanneer de beroepsinkomsten van de onderworpen het bedrag opgenomen in artikel 12, §1, tweede lid overschrijden maar 741.099 F niet te boven gaan;
 - b) 2.400 F, wanneer de beroepsinkomsten van de onderworpen 741.099 F overschrijden. »

2° § 1, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het in het vorige lid onder 1° bedoelde percentage wordt op 12,99 pct. gebracht wanneer de bepalingen van artikel 11, § 5, eerste lid, op de onderworpen worden toegepast of, in voorkomend geval, op hem zouden kunnen van toepassing geweest zijn. » ;

3° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De forfaitaire bedragen, bedoeld in § 1, tweede lid, 3° zijn gekoppeld aan de index van de consumptieprijzen 347,77 (basis 1971 = 100). Met het oog op de berekening van de bijdrage voor een bepaald jaar, worden ze vermenigvuldigd met een breuk, waarvan de noemer 347,77 is en de teller de index van de consumptieprijzen van de maand november van het jaar dat voorafgaat aan dat waarvoor de bijdrage verschuldigd is.

2° dans le § 2, les alinéas 1 et 2, sont remplacés par les alinéas suivants :

« L'assujetti qui, en dehors de l'activité donnant lieu à l'assujettissement au présent arrêté, exerce habituellement et en ordre principal une autre activité professionnelle, n'est redevable d'aucune cotisation si ses revenus professionnels en qualité de travailleur indépendant, acquis au cours de l'année de référence visée à l'article 11, § 2, et réévalués conformément à l'article 11, § 3, n'atteignent pas 16.362 F.

Lorsque lesdits revenus atteignent au moins 16.362 F, l'assujetti est redevable des cotisations annuelles suivantes :

- 1° 16,70 p.c. sur la partie des revenus professionnels qui n'excède pas 741.099 F;
- 2° 12,27 p.c. sur la partie des revenus professionnels qui dépasse 741.099 F mais n'excède pas 1.084.036 F.
- 3° un montant forfaitaire de :
 - a) 1.200 F, lorsque les revenus professionnels de l'assujetti dépassent le montant repris au §1^{er}, alinéa 2, mais n'excèdent pas 741.099 F;
 - b) 2.400 F lorsque les revenus professionnels de l'assujetti excèdent 741.099 F. »

3° au § 2, un nouvel alinéa est inséré entre les alinéas 2 et 3, libellé comme suit :

« Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 2, les cotisations de l'assujetti dont les revenus professionnels atteignent au moins 16.362 F, sans atteindre 32.724 F, sont calculées, pour les années 1997, 1998 et 1999, sur base du premier montant cité. »

4° l'article est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Les montants forfaitaires, visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3° et au § 2, alinéa 2, 3°, sont liés à l'indice des prix à la consommation 347,77 (base 1971 = 100). En vue du calcul de la cotisation pour une année déterminée, ils sont multipliés par une fraction dont le dénominateur est 347,77 et dont le numérateur est l'indice des prix à la consommation du mois de novembre de l'année qui précède celle pour laquelle la cotisation est due.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'augmentation de ces montants n'est appliquée au 1^{er} janvier d'une année déterminée que si les montants dûment indexés sont supérieurs d'au moins 100 F aux montants en vigueur. Le montant de l'augmentation est arrondi au nombre inférieur, multiple de 100 F. »

Art. 5. A l'article 13 du même arrêté, modifié par les lois des 12 juillet 1972, 23 décembre 1974, 6 février 1976 et 24 décembre 1976, par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981, par les lois des 15 juin 1983, 15 mai 1984, 30 décembre 1988, 26 juin 1992 et 30 mars 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque les revenus en question atteignent au moins 32.724 F, l'assujetti est redevable des cotisations annuelles suivantes, établies sur les revenus professionnels visés à l'article 11, §§ 2 et 3 :

- 1° 16,70 p.c. sur la partie des revenus professionnels qui n'excède pas 741.099 F;
- 2° 12,27 p.c. sur la partie des revenus professionnels qui dépasse 741.099 F mais n'excède pas 1.084.036 F;
- 3° un montant forfaitaire de :
 - a) 1.200 F, lorsque les revenus professionnels de l'assujetti dépassent le montant repris à l'article 12, §1^{er}, alinéa 2, mais n'excèdent pas 741.099 F;
 - b) 2.400 F lorsque les revenus professionnels de l'assujetti excèdent 741.099 F. »

2° § 1^{er}, alinéa 3, est remplacé par la disposition suivante :

« Le pourcentage visé au 1° de l'alinéa précédent est ramené à 12,99 p.c. si les dispositions de l'article 11, § 5, alinéa 1^{er}, sont appliquées à l'assujetti ou auraient pu, le cas échéant, lui être applicables » ;

3° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les montants forfaitaires, visés au § 1^{er}, alinéa 2, 3°, sont liés à l'indice des prix à la consommation 347,77 (base 1971 = 100). En vue du calcul de la cotisation pour une année déterminée, ils sont multipliés par une fraction dont le dénominateur est 347,77 et dont le numérateur est l'indice des prix à la consommation du mois de novembre de l'année qui précède celle pour laquelle la cotisation est due.

In afwijking van het eerste lid, wordt de verhoging van deze bedragen slechts toepasbaar op 1 januari van een bepaald jaar als de naar behoren geïndexeerde bedragen minstens 100 F hoger zijn dan het van toepassing zijnde bedragen. Het bedrag van de verhoging wordt naar beneden toe afgerond op het veelvoud van 100 F.»

Art. 6. In artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 23 december 1974, 20 juli 1991, 30 december 1992 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 2 maart 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 2. De Koning kan, na advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, opgericht bij artikel 107 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, en bij een in Ministerraad overlegd besluit, de in de artikelen 11, § 5, 12 en 13 bedoelde percentages, het bedrag van de beroepsinkomsten opgenomen in artikel 12, § 1, tweede lid, alsmede de bedragen van de forfaitaire bijdrage, waarvan sprake in de artikelen 12 en 13, aanpassen.

De bedragen van de forfaitaire bijdrage, waarvan sprake in het eerste lid en de bijdrageverhoging ingevolge de aanpassing van het bedrag van de beroepsinkomsten opgenomen in artikel 12, § 1, tweede lid, mogen evenwel niet meer bedragen dan 7.000 F »;

2° § 3 wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 74 van 10 november 1967 en bij de wet van 6 februari 1976, wordt aangevuld als volgt:

« § 5. De Koning kan bepalen in welke gevallen en onder welke modaliteiten de sociale verzekeringskassen niet overgaan tot de terugbetaling van bijdragen, verhogingen en kosten of tot de betaling van moratoriumintresten, indien hun bedrag niet meer bedraagt dan 250 F.

Hij kan tevens bepalen in welke gevallen en onder welke modaliteiten de sociale verzekeringskassen kunnen verzaken aan de invordering van bijdragen, verhogingen en kosten, indien hun bedrag niet meer dan 500 F bedraagt.

De opbrengst die voortvloeit uit de verzaking aan de terugbetaling of aan de invordering is, naargelang het geval definitief verworven voor het sociaal statuut der zelfstandigen of ten laste van dit stelsel. »

Art. 8. Artikel 16, § 3, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 3 december 1984, wordt aangevuld met het volgende lid:

« De Koning bepaalt wanneer de verjaringstermijn ingaat wat de terugbetaling van ten onrechte betaalde bijdragen betreft na regularisatie in de gevallen bedoeld in artikel 11, § 4, zonder dat dit tot gevolg mag hebben dat deze verjaringstermijn langer is dan deze die geldt in geval van opvordering van regularisatiebijdragen. »

Art. 9. Een artikel 23bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd:

« Artikel 23bis. De openbare en private instellingen evenals natuurlijke personen en rechtspersonen, zijn verplicht aan de behoorlijk gemachtigde ambtenaren van het Rijksinstituut en van het in artikel 20, § 2ter, genoemde Bestuur alle nodige inlichtingen mede te delen, en inzage te verlenen in boeken, registers, documenten, banden of gelijk welke andere informatiedragers met het oog op de toepassing van het sociaal statuut der zelfstandigen.

De door deze ambtenaren opgestelde stukken hebben bewijswaarde tot het tegendeel is bewezen. Het bewijs van het tegendeel kan met alle rechtsmiddelen worden geleverd. »

Art. 10. Artikel 91 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 1. De vennootschappen zijn een jaarlijkse forfaitaire bijdrage verschuldigd van 12.500 F.

§ 2. Het bedrag van de in § 1 bedoelde bijdrage is gekoppeld aan de index van de consumptieprijzen 347,77 (basis 1971=100). Met het oog op de berekening van deze bijdrage voor een bepaald jaar, wordt het vermenigvuldigd met een breuk, waarvan de noemer 347,77 is en de teller de index van de consumptieprijzen van de maand november van het jaar dat voorafgaat aan dat waarvoor de bijdrage verschuldigd is.

§ 3. In afwijking van § 2, wordt de verhoging van het bedrag van de bijdrage slechts toepasbaar op 1 januari van een bepaald jaar als het naar behoren geïndexeerde bedrag minstens 500 F hoger is dan het van toepassing zijnde bedrag. Het bedrag van de verhoging wordt naar beneden toe afgerond op het veelvoud van 500 F.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'augmentation de ces montants n'est appliquée au 1^{er} janvier d'une année déterminée que si les montants dûment indexés sont supérieurs d'au moins 100 F aux montants en vigueur. Le montant de l'augmentation est arrondi au nombre inférieur, multiple de 100 F. »

Art. 6. A l'article 14 du même arrêté, modifié par les lois des 23 décembre 1974, 20 juillet 1991, 30 décembre 1992 et 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 2 mars 1995, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

« § 2. Le Roi peut, après avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, institué par l'article 107 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, adapter les pourcentages visés aux articles 11, § 5, 12 et 13, le montant du revenu professionnel repris à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, ainsi que les montants de la cotisation forfaitaire dont question aux articles 12 et 13.

Les montants de la cotisation forfaitaire, ainsi que l'augmentation de cotisation suite à l'adaptation du montant du revenu professionnel repris à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, dont question à l'alinéa 1^{er}, ne peuvent toutefois pas dépasser 7.000 F. »;

2° le § 3 est abrogé.

Art. 7. L'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 74 du 10 novembre 1967 et par la loi du 6 février 1976, est complété comme suit:

« § 5. Le Roi peut déterminer dans quels cas et suivant quelles modalités les caisses d'assurances sociales ne procèdent pas au remboursement des cotisations, majorations et frais ou au paiement des intérêts moratoires, lorsque leur montant n'atteint pas 250 F.

De même, il peut déterminer dans quels cas et suivant quelles modalités les caisses d'assurances sociales peuvent renoncer au recouvrement des cotisations, majorations et frais, lorsque leur montant n'atteint pas 500 F.

Les produits qui résultent de la renonciation au remboursement ou recouvrement sont, suivant le cas, définitivement acquis pour le statut social des travailleurs indépendants ou mis à charge de ce régime. »

Art. 8. L'article 16, § 3, du même arrêté, modifié par la loi du 3 décembre 1984, est complété par la disposition suivante:

« Le Roi détermine la prise de cours du délai de prescription en ce qui concerne le remboursement des cotisations payées indûment après régularisation dans les cas visés à l'article 11, § 4, sans que cela puisse avoir pour effet que ce délai de prescription soit plus long que celui qui vaut en cas de recouvrement de cotisations de régularisation. »

Art. 9. Dans le même arrêté est inséré un article 23bis, rédigé comme suit:

« Article 23bis. Les institutions publiques et privées, ainsi que les personnes physiques et les personnes morales sont obligées de communiquer aux fonctionnaires dûment mandatés de l'Institut national et de l'Administration visés à l'article 20, § 2ter, toutes informations utiles et doivent leur permettre de consulter livres, registres, documents, bandes ou tout autre support d'information, en vue de l'application du statut social des travailleurs indépendants.

Les pièces rédigées par lesdits fonctionnaires ont force probante jusqu'à preuve du contraire. La preuve contraire peut être apportée par toute voie de droit. »

Art. 10. L'article 91 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses est remplacé par la disposition suivante

« § 1^{er}. Les sociétés sont tenues de verser une cotisation annuelle forfaitaire de 12.500 F.

§ 2. Le montant de la cotisation visée au § 1^{er} est lié à l'indice des prix à la consommation 347,77 (base 1971 = 100). En vue du calcul de la cotisation pour une année déterminée, il est multiplié par une fraction dont le dénominateur est 347,77 et dont le numérateur est l'indice des prix à la consommation du mois de novembre de l'année qui précède celle pour laquelle la cotisation est due.

§ 3. Par dérogation au § 2, l'augmentation du montant de la cotisation n'est appliquée au 1^{er} janvier d'une année déterminée que si le montant dûment indexé est supérieur d'au moins 500 F au montant en vigueur. Le montant de l'augmentation est arrondi au nombre inférieur, multiple de 500 F.

§ 4. Na advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, opgericht bij artikel 107 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, naar aanleiding van een verhoging van de forfaitaire bedragen in toepassing van artikel 14, § 2 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, het bedrag van de in § 1 bedoelde bijdrage aanpassen, zonder dat deze evenwel meer mag bedragen dan 17.500 F.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

Art. 12. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 november 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

§ 4. Après avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, institué par l'article 107 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, à l'occasion d'une augmentation des montants forfaitaires en application de l'article 14, § 2 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, adapter le montant de la cotisation visée au § 1^{er}, sans que celle-ci puisse toutefois dépasser 17.500 F.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997.

Art. 12. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 novembre 1996.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 96 — 2631

[96/3622]

10 DECEMBER 1996. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar, verlengbaar tot 7 jaar en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimum rentevoet

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 1996 betreffende uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid de artikelen 6, 10 en 21.

Besluit :

Artikel 1. Er wordt overgegaan tot de uitgifte van twee leningen respectievelijk genaamd : « Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar » en « Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimum rentevoet ».

Art. 2. De Staatsbon op 5 jaar, verlengbaar tot 7 jaar rent 4,70 pct. 's jaars vanaf 18 december 1996 tot 17 december 2001. Deze rente blijft behouden ingeval de optie tot verlenging wordt uitgeoefend, hetzij voor de periode van 18 december 2001 tot 17 december 2003.

Art. 3. De Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimum rentevoet rent 3,80 pct. 's jaars vanaf 18 december 1996 tot 17 december 1999.

Voor de periode gaande van 18 december 1999 tot 17 december 2001, is de faciale rentevoet van deze Staatsbon gelijk aan de rentevoet van de lineaire obligaties uitgegeven door de Staat waarvan de residuele looptijd twee jaar is, zonder dat hij mag lager zijn van 4,80 pct.

Voor de periode gaande van 18 december 2001 tot 17 december 2003, is de faciale rentevoet van deze Staatsbon gelijk aan de rentevoet van de lineaire obligaties uitgegeven door de Staat waarvan de residuele looptijd twee jaar is, zonder dat hij mag lager zijn dan 5,60 pct.

Art. 4. De openbare inschrijving op deze twee Staatsbons zoals bedoeld in artikel 12 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996 wordt opengesteld op 11 december 1996, zij wordt afgesloten op 17 december 1996. De datum van betaling is vastgesteld op 18 december 1996. De betaling is volledig in speciën.

Art. 5. De uitgifteprijs van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar is vastgesteld op het pari van de nominale waarde.

De uitgifteprijs van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimum rentevoet is vastgesteld op het pari van de nominale waarde.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 december 1996.

Brussel, 10 december 1996.

Voor de Minister van Financiën, afwezig :
H. VAN ROMPUY

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 96 — 2631

[96/3622]

10 DECEMBER 1996. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du Bon d'Etat à 5 ans, extensible à 7 ans et du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à l'émission des Bons d'Etat, notamment les articles 6, 10 et 21,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est émis deux emprunts dénommés respectivement : « Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans » et « Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti ».

Art. 2. Le bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans porte intérêt au taux de 4,70 p.c. l'an du 18 décembre 1996 au 17 décembre 2001. Ce taux est maintenu en cas d'exercice de l'option de prolongation, soit pour la période du 18 décembre 2001 au 17 décembre 2003.

Art. 3. Le bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti porte intérêt au taux de 3,80 p.c. l'an du 18 décembre 1996 au 17 décembre 1999.

Pour la période allant du 18 décembre 1999 au 17 décembre 2001, le taux d'intérêt facial de ce bon d'Etat est égal au taux d'intérêt des obligations linéaires émises par l'Etat dont la durée résiduelle est de deux ans, sans pouvoir être inférieur à 4,80 p.c.

Pour la période allant du 18 décembre 2001 au 17 décembre 2003, le taux d'intérêt facial de ce bon d'Etat est égal au taux d'intérêt des obligations linéaires émises par l'Etat dont la durée résiduelle est de deux ans, sans pouvoir être inférieur à 5,60 p.c.

Art. 4. La souscription publique à ces deux bons d'Etat telle que visée à l'article 12 de l'arrêté royal du 10 juin 1996, est ouverte le 11 décembre 1996; elle est close le 17 décembre 1996. La date de paiement est fixée au 18 décembre 1996. Le paiement est effectué intégralement en espèces.

Art. 5. Le prix d'émission du bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans est fixé au pair de la valeur nominale.

Le prix d'émission du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti est fixé au pair de la valeur nominale.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 11 décembre 1996.

Bruxelles, le 10 décembre 1996.

Pour le Ministre des Finances, absent :
H. VAN ROMPUY